

Distr.: General
28 January 2025
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لمعاهدة المبادئ المنظّمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى

مذكرة شفوية مؤرخة 27 كانون الثاني/يناير 2025 موجّهة إلى الأمين العام من البعثة
الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تتشرف البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا) بأن تحيل، وفقاً لمعاهدة المبادئ المنظّمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى (قرار الجمعية العامة 2222 (د-21)، المرفق)، التي فتح باب التوقيع عليها في 27 كانون الثاني/يناير 1967، معلومات عن الأنشطة المضطلع بها في الفضاء الخارجي (انظر المرفق).

وتدرك الولايات المتحدة التزايد السريع في الاهتمام العالمي بالاستكشاف الروبوتي والبشري للفضاء خارج نطاق المدار الأرضي المنخفض. وفي هذا السياق، تشدد الولايات المتحدة على أهمية الامتثال لمعاهدة الفضاء الخارجي، وكذلك على فوائد التنسيق عبر المحافل المتعددة الأطراف، مثل لجنة الأمم المتحدة لاستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

وتلاحظ الولايات المتحدة، على وجه الخصوص، أهمية المادة الحادية عشرة من معاهدة الفضاء الخارجي، التي اتفقت فيها الدول الأطراف على إبلاغ الأمين العام للأمم المتحدة، إلى أقصى حد ممكن وعملي، بطبيعة أنشطتها المضطلع بها في الفضاء الخارجي ومباشرتها ومواقعها ونتائجها، بما فيها الأنشطة على سطح القمر والأجرام السماوية الأخرى. ولدى الولايات المتحدة ممارسة طويلة العهد تتمثل في تقديم نتائج أنشطتها المدنية لاستكشاف الفضاء لكي يستفيد منها الجميع. وتأمل الولايات المتحدة أن يساهم تنفيذ المادة الحادية عشرة على هذا النحو من جانب جميع الدول الأطراف التي تضطلع بأنشطة في الفضاء الخارجي في الاستكشاف الآمن والمستدام للفضاء.

وتماشياً مع المناقشات التي دارت بين الموقعين على اتفاقات أرتيميس بشأن مبادئ التعاون في مجال الاستكشاف والاستخدام المدني للقمر والمريخ والمذنبات والكويكبات للأغراض السلمية والتزاماتهم الواردة في معاهدة الفضاء الخارجي، تقدم الولايات المتحدة المعلومات المرفقة بشأن عمليات الإطلاق المقبلة لحمولات علمية للولايات المتحدة إلى القمر، التي ستحمل على متن مركبات فضائية تجارية في إطار مشروع خدمات الحمولات القمرية التجارية التابع لإدارة الوطنية للملاحة الجوية والفضاء. ويُضلل المرفق بإمترات البيانات الأساسية المتعلقة بالحمولات العلمية للولايات المتحدة في Intuitive Machines Nova-C IM-2 و Firefly Aerospace Blue Ghost Mission 1.



معلومات عن الأنشطة المضطلع بها في الفضاء الخارجي*

Firefly Aerospace Blue Ghost Mission 1

Firefly Aerospace Blue Ghost Mission 1	البعثة
الولايات المتحدة الأمريكية	الدولة مقدمة المعلومات
بعثة تجارية ذات مجموعة واسعة من الأهداف، تشمل تسليم حمولات الإدارة الوطنية للملاحة الجوية والفضاء (ناسا) في إطار برنامج خدمات الحمولة القمرية التجارية. ومن الأهداف العلمية لحمولات ناسا دراسة جيوفيزياء بحر الشدائد (قياسات التدفق الحراري، والخصائص الكهربائية والمغناطيسية للقشرة القمرية، وعمليات الرصد بالأشعة السينية للغلاف الشمسي، وخصائص الثرى القمري، والتفاعلات بين عمود العادم والسطح) وعروض توضيحية للتكنولوجيا الجديدة	الطبيعة العامة للأنشطة
15 كانون الثاني/يناير 2025	تاريخ الإطلاق
أوائل آذار/مارس 2025	تاريخ الهبوط
سوف تعمل الحمولات لمدة يوم قمري كامل (حوالي 14 يوماً أرضياً). وبعد تشغيل الحمولة، سوف تقوم مركبة الهبوط على سطح القمر Blue Ghost بتصوير غروب الشمس من القمر، وستوفر بيانات مهمة حول كيفية تفاعل الثرى مع التأثيرات الشمسية أثناء ظروف الغسق القمري. وستعمل مركبة الهبوط بعد ذلك لعدة ساعات في الليل القمري	مدة الأنشطة
بحر الشدائد، بالقرب من جبل Mons Latreille	موقع (مواقع) الهبوط
مقدار دقة الهبوط 4 أمتار (13 قدماً) دون استخدام النظم العالمية لسوائل الملاحة	دقة الهبوط المتوقعة (بالأمتار/بالكيلومترات)
490 كيلوغراماً كتلة جافة	كتلة المركبة الفضائية عند الهبوط
حمولات ناسا وحمولات تجارية علمية وتكنولوجية (تفاصيل الحمولات متوفرة على المواقع الشبكية الواردة أدناه)	العنصر (العناصر) التي يجري نشرها
يرجى الرجوع إلى مقدم الخدمات التجاري	موقع (مواقع) النشاط/الأنشطة، إذا كان مختلفاً عن موقع (مواقع) الهبوط
يمكن الاطلاع على معلومات عن أنشطة الحمولة العلمية لناسا على الموقع science.nasa.gov/lunar-science/clps-deliveries/to19d-firefly/	المعلومات المتعلقة بالجوانب العلمية أو الاعتبارات الخاصة للأنشطة
سوف تبقى مركبة الهبوط في موقع الهبوط	خطط للتخلص من المركبة في نهاية البعثة
مقدم الخدمات التجاري: fireflyspace.com/missions/blue-ghost-mission-1/	الموقع الشبكي للاطلاع على تفاصيل البعثة

* ترجمة لنص أصلي بالشكل الذي ورد به.

Intuitive Machines Nova-C IM-2

Intuitive Machines Nova-C IM-2	البعثة
الولايات المتحدة الأمريكية	الدولة مقدمة المعلومات
بعثة تجارية ذات أهداف توضيحية لتكنولوجيا ناسا، ومنها الحفر تحت السطح (على عمق حوالي متر واحد) واستخدام القياس الطيفي للكتلة لتحديد تكوين الثرى القمري. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم إرسال تكنولوجيا في إطار برنامج Tipping Point الخاص بمديرية بعثة تكنولوجيا الفضاء التابعة لناسا إلى السطح بغرض الإيضاح العلمي لتكنولوجيات وحدات معالجة الرسومات (hopper technologies) والجيل الرابع من تكنولوجيا WiFi	الطبيعة العامة للأنشطة
الربع الأول من عام 2025	تاريخ الإطلاق
الربع الأول من عام 2025	تاريخ الهبوط
كان من المخطط أن تكون المدة حوالي 200 ساعة من العمليات بعد الهبوط	مدة الأنشطة
Jبل Mons Mouton	موقع (مواقع) الهبوط
يرجى الرجوع إلى مقدم الخدمات التجاري	دقة الهبوط المتوقعة (متر/كيلومتر)
يرجى الرجوع إلى مقدم الخدمات التجاري	كتلة المركبة الفضائية عند الهبوط
حمولات ناسا وحمولات تجارية علمية وتكنولوجية (تفاصيل الحمولات متوفرة على الموقع الشبكي الوارد أدناه)	العنصر (العناصر) التي يجري نشرها
يرجى الرجوع إلى مقدم الخدمات التجاري	موقع (مواقع) النشاط/الأنشطة، إذا كان مختلفا عن موقع (مواقع) الهبوط
يمكن الاطلاع على معلومات عن أنشطة الحمولة العلمية لناسا على الموقع www.science.nasa.gov/lunar-science/clps-deliveries/prime-1-im/	المعلومات المتعلقة بالجوانب العلمية أو الاعتبارات الخاصة للأنشطة
يرجى الرجوع إلى مقدم الخدمات التجاري للاطلاع على المعلومات عن أنشطة الحمولة التجارية	
سوف تبقى مركبة الهبوط في موقع الهبوط	خطط للتخلص من المركبة في نهاية البعثة
مقدم الخدمات التجاري: www.intuitivemachines.com/missions	الموقع الشبكي للاطلاع على تفاصيل البعثة